

1. Apply the 3D spoiler-cap to the installation site. If your car has an original tailgate flap or other addition on the trunk lid - this element should be removed before installing the 3D spoiler-cap.
2. Make sure that the 3D spoiler-cap fits evenly to the installation site on both sides, from the top and bottom.
3. If the 3D spoiler-cap fits properly to the installation site, mark the outline of the 3D spoiler-cap with tape to mark its exact location.





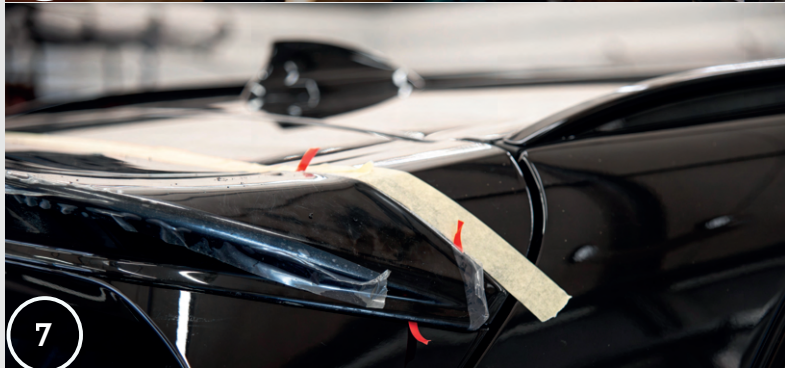
4. If there is a protective coating on the car's paint, remove this coating and properly polish the surface so that the tape can bind with appropriate force.

5. The gluing surface should be cleaned and degreased before gluing the 3D spoiler-cap.

6. Remove small fragments of the tape protection from the 3D spoiler-cap tape and unwind them outside the 3D spoiler-cap.

7. Apply the 3D spoiler-cap according to the tape marking. Make sure the 3D spoiler-cap is in the correct position. If it's OK, press the places where you unrolled the tape protection.

8. Gradually remove the tape protection and apply pressure to the area where the tape sticks to the installation site.





9.Remove the tape marking the 3D spoiler-cap outline.

10.Remove the protective film from the 3D spoiler cap.

11.Use a heater to warm up the places where the tape is located to make the glue bind more tightly. Attention! Heat up carefully so that the heat does not damage the 3D spoiler-cap!

12. Do not wash the car for 24 hours and do not set the 3D spoiler-cap to high air resistance. After this time, the 3D spoiler-cap is ready.



Video assembly
instructions



(PL) Polski

Instrukcja montażu Spoiler Capa 3D

1. Umieść spoiler cap 3D w miejscu montażu. Jeśli twój samochód posiada oryginalną lotkę tylnej klapy – ten element powinien zostać zdemontowany przez instalację spoiler capa 3D.
2. Upewnij się, że spoiler cap 3D przylega odpowiednio do miejsca montażu po obu stronach, od góry i od dołu.
3. Jeśli spoiler cap 3D pasuje odpowiednio do miejsca montażu, oznacz obrys spoiler capa 3D za pomocą taśmy maskującej.
4. Jeśli na samochodzie znajduje się folia PPF lub powłoka ceramiczna, należy usunąć odpowiedni fragment folii lub spolerować powierzchnię tak, by taśma kleiła się do lakieru z odpowiednią siłą.
5. Powierzchnia klejenia powinna zostać oczyszczona i odtłuszczona przez klejeniem spoiler capa 3D.
6. Zdejmij i odchyl niewielkie fragmenty folii zabezpieczającej z taśmy dwustronnej.
7. Umieść spoiler cap 3D w oznaczonym miejscu. Upewnij się, że spoiler cap 3D jest w odpowiedniej pozycji. Jeśli jest OK, dociśnij w miejscach, gdzie odkleiłeś folię zabezpieczającą z taśmy.
8. Stopniowo odklejaj folię ochronną z taśmy i dociskaj całość do miejsca klejenia.
9. Zdejmij taśmę maskującą.
10. Zdejmij folię ochronną z spoiler capa 3D.
11. Użyj nagrzewnicy by podgrzać miejsca, w których znajduje się taśma mocująca, by klej związał mocniej. Uwaga! Należy nagrzewać ostrożnie, by nie uszkodzić powierzchni spoiler capa 3D.
12. Nie myj samochodu przez 24 godziny i nie wystawiaj spoiler capa 3D na duży opór powietrza. Po tym czasie spoiler cap 3D na aucie jest gotowy.

(BG) Bŭlgarski

Instruktsii za montazh Spoiler Capa 3D

1. Postavete kapachkata na 3D spoilera na myastoto za montazh. Ako vashiyat avtomobil ima originalniya kapak na zadnata vrata, tozi element tryabva da bŭde premakhnat, predi da montirate kapachkata na 3D spoilera.

2. Uverete se, che kapachkata na 3D spoilera pasva pravilno v myastoto za montazh ot dvete strani, otgore i ot dolu.

3. Ako kapachkata na 3D spoilera pasva pravilno na myastoto za montazh, markiraite ochertaniyata na kapachkata na 3D spoilera s maskirashta lenta.

4. Ako kolata ima PPF ili keramichno pokritie, ot-stranete podkhodyashtata chast ot folioto ili poliraite povŭrkhnostta, taka che lentata da prilepne kŭm boyata s podkhodyashtata zdravina.

5. Povŭrkhnostta za zalepvane tryabva da bŭde pochistena i obezmaslena, predi da zalepите kapachkata na 3D spoilera.

6. Ot-stranete i otlepete malki parcheta ot zashtitното folio ot dvustrannata lenta.

7. Postavete kapachkata na 3D spoilera na markiranoto myasto. Uverete se, che kapachkata na 3D spoilera e v pravilnata pozitsiya. Ako e nared, natisnete vŭrkhu mestata, kŭdeto ste otlepili zashtitното folio ot tiksoto.

8. Postепенno otlepete zashtitното folio ot lentata i natisnete tsyaloto vŭrkhu myastoto na zalepvane.

9. Ot-stranete maskirashtata lenta.

10. Ot-stranete zashtitното folio ot kapachkata na 3D spoilera.

11. Ispolzvaite nagrevatel, za da zagreete zonite, kŭdeto e razpolozhena montazhnata lenta, za da napravite adkhezivnata vrŭzka po-zdrava. vnimanie! Molya, nagryavaite vnimatelno, za da izbegnete povreda na povŭrkhnostta na kapachkata na 3D spoilera.

12. Ne miŭte kolata si v prodŭlzhenie na 24 chasa i ne izlagaite kapachkata na 3D spoilera na visoko sŭprotivlenie na vŭzdukh. Sled tova vreme 3D kapachkata na spoilera na kolata e gotova.

(HR) Hrvatski

Upute za sastavljanje Spoiler Capa 3D

1. Postavite poklopac 3D spojlera na mjesto za montiranje. Ako vaš automobil ima originalni poklopac prtljažnika, ovaj element treba ukloniti prije ugradnje poklopca 3D spojlera.
2. Pobrinite se da poklopac 3D spojlera pravilno pristaje na mjesto za montiranje s obje strane, gornje i donje.
3. Ako kapica 3D spojlera ispravno pristaje na mjesto montiranja, označite obris kapice 3D spojlera samoljepljivom trakom.
4. Ako automobil ima PPF ili keramički premaz, uklonite odgovarajući dio folije ili ispolirajte površinu tako da traka prijanja na boju odgovarajućom snagom.
5. Površinu za lijepljenje treba očistiti i odmastiti prije lijepljenja kapice 3D spojlera.
6. Uklonite i odlijepite male komadiće zaštitne folije s dvostrane trake.
7. Postavite poklopac 3D spojlera na označeno mjesto. Provjerite je li poklopac 3D spojlera u ispravnom položaju. Ako je u redu, pritisnite na mjesta gdje ste odlijepili zaštitnu foliju sa trake.
8. Postupno odlijepite zaštitni film s trake i pritisnite cijelu na mjesto lijepljenja.
9. Uklonite zaštitnu traku.
10. Uklonite zaštitni film s poklopca 3D spojlera.
11. Upotrijebite grijač za zagrijavanje područja na kojima se nalazi montažna traka kako bi ljepilo bilo jače. Pažnja! Pažljivo zagrijavajte kako biste izbjegli oštećenje površine poklopca 3D spojlera.
12. Ne perite svoj automobil 24 sata i ne izlažite 3D spojler velikom otporu zraka. Nakon tog vremena, 3D spojler na automobilu je spreman.

(CZ) Čeština

Montážní návod Spoiler Capa 3D

1. Umístěte kryt 3D spoileru na místo montáže. Pokud má váš vůz původní klapku zadních výklopných dveří, měl by být tento prvek před instalací 3D krytky spoileru odstraněn.
2. Ujistěte se, že kryt 3D spoileru správně zapadá do montážního místa na obou stranách, nahoře i dole.
3. Pokud kryt 3D spoileru správně zapadá do místa montáže, označte obrys krytky 3D spoileru maskovací páskou.
4. Pokud má vůz PPF nebo keramický povlak, odstraňte příslušnou část fólie nebo povrch vyleštěte, aby páska přilnula k laku s patřičnou silou.
5. Lepicí povrch by měl být před nalepením 3D krytky spoileru očištěn a odmaštěn.
6. Odstraňte a sloupněte malé kousky ochranné fólie z oboustranné pásky.
7. Umístěte kryt 3D spoileru na označené místo. Ujistěte se, že krytka 3D spoileru je ve správné poloze. Pokud je vše v pořádku, zatlačte na místa, kde jste odlepili ochrannou fólii z pásky.
8. Postupně odlepte ochrannou fólii z pásky a celou přitiskněte na místo lepení.
9. Odstraňte maskovací pásku.
10. Odstraňte ochrannou fólii z krytu 3D spoileru.
11. Použijte ohřívač k zahřátí oblastí, kde je umístěna montážní páska, aby byl lepený spoj pevnější. Pozor! Zahřívejte opatrně, abyste nepoškodili povrch krytu 3D spoileru.
12. Neumývejte své auto po dobu 24 hodin a nevystavujte kryt 3D spoileru vysokému odporu vzduchu. Po této době je 3D krytka spoileru na autě připravena.

(DK) Dansk

Monteringsvejledning Spoiler Capa 3D

1. Placer 3D-spoilerhætten på monteringsstedet. Hvis din bil har den originale bagklapsklap, skal dette element fjernes, før du installerer 3D-spoilerhætten.
2. Sørg for, at 3D-spoilerhætten passer korrekt ind i monteringsstedet på begge sider, top og bund.
3. Hvis 3D-spoilerhætten passer korrekt ind i monteringsstedet, skal du markere omridset af 3D-spoilerhætten med malertape.
4. Hvis bilen har en PPF eller keramisk belægning, skal du fjerne den passende del af filmen eller polere overfladen, så tapen klæber til lakken med den passende styrke.
5. Limoverfladen skal renses og affedtes inden limning af 3D-spoilerhætten.
6. Fjern og pil små stykker af beskyttelsesfilmen af den dobbeltsidede tape.
7. Placer 3D-spoilerhætten på det markerede sted. Sørg for, at 3D-spoilerhætten er i den rigtige position. Hvis det er OK, skal du trykke på de steder, hvor du har pillet beskyttelsesfilmen af tapen.
8. Træk gradvist beskyttelsesfilmen af tapen og tryk det hele på limpunktet.
9. Fjern malertapen.
10. Fjern beskyttelsesfilmen fra 3D-spoilerhætten.
11. Brug en varmelegeme til at opvarme de områder, hvor monteringsstapen er placeret, for at gøre klæbemiddelet stærkere. OBS! Opvarm venligst forsigtigt for at undgå at beskadige overfladen af 3D-spoilerhætten.
12. Vask ikke din bil i 24 timer og udsæt ikke 3D-spoilerhætten for høj luftmodstand. Efter dette tidspunkt er 3D-spoilerhætten på bilen klar.

(EE) Eesti keel

Montaažijuhised Spoiler Capa 3D

1. Asetage 3D-spoileri kork paigalduskohta. Kui teie autol on originaal tagaluugi klapp, tuleks see element enne 3D-spoileri korgi paigaldamist eemaldada.
2. Veenduge, et 3D-spoileri kork sobiks mõlemalt küljelt, ülevalt ja alt, korralikult kinnituskohta.
3. Kui 3D-spoileri kork sobib korralikult paigalduskohta, märkige 3D-spoileri korgi piirjoon maalriteibiga.
4. Kui autol on PPF või keraamiline kate, siis eemalda kile vastav osa või poleeri pind nii, et teip haakuks sobiva tugevusega värviga.
5. Enne 3D-spoileri korgi liimimist tuleb liimimispind puhastada ja rasvatustada.
6. Eemaldage ja eemaldage kahepoolse teibi väikesed kaitsekile tükid.
7. Asetage 3D-spoileri kork märgitud kohta. Veenduge, et 3D-spoileri kate on õiges asendis. Kui kõik on korras, siis vajuta kohtadele, kust lindilt kaitsekile maha koorisid.
8. Eemaldage lindilt vähehaaval kaitsekile ja suruge kogu asi liimimiskohale.
9. Eemaldage maalriteip.
10. Eemaldage 3D-spoileri korgilt kaitsekile.
11. Kasutage soojendit, et soojendada kohti, kus kinnitusteip asub, et muuta liimühendus tugevamaks. Tähelepanu! Kuumutage hoolikalt, et mitte kahjustada 3D-spoileri korgi pinda.
12. Ärge peske oma autot 24 tundi ja ärge jätke 3D-spoileri korki suure õhutakistuse kätte. Selle aja möödudes on auto 3D-spoileri kork valmis.

(FI) Suomalainen

Asennusohjeet Spoiler Capa 3D

1. Aseta 3D-spoilerin korkki asennuspaikkaan. Jos autossasi on alkuperäinen takaluukun luukku, tämä elementti tulee poistaa ennen 3D-spoilerin suojuksen asentamista.
2. Varmista, että 3D-spoilerin suojus sopii kunnolla kiinnityskohtaan molemmilta puolilta, ylhäältä ja alhaalta.
3. Jos 3D-spoilerin korkki sopii oikein asennuspaikkaan, merkitse 3D-spoilerin suojuksen ääriviivat maalarinteipillä.
4. Jos autossa on PPF tai keraaminen pinnoite, poista sopiva osa kalvosta tai kiillota pinta niin, että teippi tarttuu maaliin sopivalla lujuudella.
5. Liimauspinta tulee puhdistaa ja poistaa rasvasta ennen 3D-spoilerin korkin liimaamista.
6. Poista ja irrota suojakalvon pienet palaset kaksipuolisesta teipistä.
7. Aseta 3D-spoilerin korkki merkittyyn paikkaan. Varmista, että 3D-spoilerin suojus on oikeassa asennossa. Jos OK, paina niitä kohtia, joissa irrotit suojakalvon teipistä.
8. Irrota suojakalvo vähitellen teipistä ja paina koko juttu liimauskohtaan.
9. Poista maalarinteippi.
10. Poista suojakalvo 3D-spoilerin korkista.
11. Käytä lämmitintä alueiden lämmittämiseen, joissa kiinnitysteippi sijaitsee, jotta liima kiinnittyy vahvemmin. Huomio! Lämmitä huolellisesti, jotta 3D-spoilerin kannen pinta ei vahingoitu.
12. Älä pese autoasi 24 tuntiin äläkä altista 3D-spoilerin korkkia korkealle ilmanvaihdukselle. Tämän ajan kuluttua auton 3D-spoilerin korkki on valmis.

(FR) Français

Instructions de montage Spoiler Capa 3D

1. Placez le capuchon de spoiler 3D dans l'emplacement de montage. Si votre voiture est équipée du volet de hayon d'origine, cet élément doit être retiré avant d'installer le capuchon de spoiler 3D.
2. Assurez-vous que le capuchon du spoiler 3D s'insère correctement dans l'emplacement de montage des deux côtés, en haut et en bas.
3. Si le capuchon de spoiler 3D s'insère correctement dans l'emplacement de montage, marquez le contour du capuchon de spoiler 3D avec du ruban de masquage.
4. Si la voiture est dotée d'un revêtement PPF ou céramique, retirez la section appropriée du film ou polissez la surface afin que le ruban adhère à la peinture avec la force appropriée.
5. La surface de collage doit être nettoyée et dégraissée avant de coller le capuchon de spoiler 3D.
6. Retirez et décollez de petits morceaux du film protecteur du ruban adhésif double face.
7. Placez le capuchon du spoiler 3D à l'emplacement marqué. Assurez-vous que le capuchon du spoiler 3D est dans la bonne position. Si c'est OK, appuyez sur les endroits où vous avez décollé le film protecteur du ruban adhésif.
8. Retirez progressivement le film protecteur du ruban adhésif et appuyez le tout sur le point de collage.
9. Retirez le ruban de masquage.
10. Retirez le film protecteur du capuchon du spoiler 3D.
11. Utilisez un appareil de chauffage pour chauffer les zones où se trouve le ruban de montage afin de renforcer la liaison adhésive. Attention! Veuillez chauffer soigneusement pour éviter d'endommager la surface du capuchon de spoiler 3D.
12. Ne lavez pas votre voiture pendant 24 heures et n'exposez pas le spoiler 3D à une forte résistance à l'air. Après ce temps, le capuchon de spoiler 3D de la voiture est prêt.

(EL) Elliniká

Odigíes synarmológisis Spoiler Capa 3D

1. Topothetíste to kapáki aerotomís 3D sti thési topothétisis. Eán to aftokínitó sas échei to archikó pterýgio tis píso pórtas, aftó to stoicheío tha prépei na afairetheí prin topothetísete to kapáki tis aerotomís 3D.

2. Vevaiotheíte óti to kapáki tis aerotomís 3D efarmózei sostá sti thési topothétisis kai stis dýo plevrés, páno kai káto.

3. Eán to kapáki tou trisdiástatou spóiler efarmózei sostá sti thési topothétisis, simeióste to períγραμμα tou kapakioú tou trisdiástatou spóiler me kollitikí tainía.

4. Eán to aftokínito échei epístrosi PPF í keramikí, afairéste to katállilo tmíma tis memvránis í gyalíste tin epifáneia étsi óste i tainía na kollísei sto chróma me tin katállili antochí.

5. I epifáneia kóllisis prépei na katharisteí kai na apolipanthei prin kollísate to kapáki tou trisdiástatou spóiler.

6. Afairéste kai xekollíste mikrá kómmátia tis prostateftikís memvránis apó tin tainía diplís ópsis.

7. Topothetíste to kapáki tou trisdiástatou spóiler sti simeioméni thési. Vevaiotheíte óti to kapáki tis aerotomís 3D éinai sti sostí thési. Eán éinai entáxei, piéste ta simeía ópou xekollísate tin prostateftikí memvráni apó tin tainía.

8. Xekollíste stadiaká tin prostateftikí memvráni apó tin tainía kai piéste óli tin epifáneia páno sto simeío kóllisis.

9. Afairéste tin tainía kálypsis.

10. Afairéste tin prostateftikí memvráni apó to kapáki tis aerotomís 3D.

11. Chrisimopoiíste mia thermástra gia na thermánete tis periochés ópou vríske-tai i tainía steréosis gia na enischýsete ti synkóllisi tis kóllas. Prosochí! Paraka-loúme thermaínete prosektiká gia na apofýgete tin katastrofí tis epifáneias tou kapakioú aerotomís 3D.

12. Min plénete to aftokínitó sas gia 24 óres kai min ekthétete to kapáki tis aerotomís 3D se ypsilí antístasi aéra. Metá apó aftó to diástima, to 3D kapáki aerotomís sto aftokínito éinai étoimo.

(ES) Español

Instrucciones de montaje Spoiler Capa 3D

1. Coloque la tapa del spoiler 3D en la ubicación de montaje. Si su vehículo tiene la aleta del portón trasero original, este elemento deberá retirarse antes de instalar la tapa del spoiler 3D.
2. Asegúrese de que la tapa del spoiler 3D encaje correctamente en la ubicación de montaje en ambos lados, superior e inferior.
3. Si la tapa del spoiler 3D encaja correctamente en la ubicación de montaje, marque el contorno de la tapa del spoiler 3D con cinta de enmascarar.
4. Si el automóvil tiene un revestimiento PPF o cerámico, retire la sección adecuada de la película o pula la superficie para que la cinta se adhiera a la pintura con la fuerza adecuada.
5. La superficie a pegar debe limpiarse y desengrasarse antes de pegar la tapa del spoiler 3D.
6. Retire y despegue pequeños trozos de la película protectora de la cinta de doble cara.
7. Coloque la tapa del spoiler 3D en la ubicación marcada. Asegúrese de que la tapa del spoiler 3D esté en la posición correcta. Si está bien, presione en los lugares donde quitó la película protectora de la cinta.
8. Retire poco a poco la película protectora de la cinta y presione todo sobre el punto de pegado.
9. Retire la cinta de enmascarar.
10. Retire la película protectora de la tapa del spoiler 3D.
11. Utilice un calentador para calentar las áreas donde se encuentra la cinta de montaje para fortalecer la unión adhesiva. ¡Atención! Calienta con cuidado para evitar dañar la superficie de la tapa del spoiler 3D.
12. No lave su automóvil durante 24 horas y no exponga la tapa del spoiler 3D a una alta resistencia del aire. Después de este tiempo, la tapa del spoiler 3D del coche estará lista.

(IE) Gaeilge

Treoracha le haghaidh an Tionól Spoiler Capa 3D

1. Cuir an caipín spoiler 3D sa suíomh gléasta. Má tá an flap geata earbaill bunaidh ag do charr, ba chóir an eilimint seo a bhaint sula ndéantar an caipín spoiler 3D a shuiteáil.
2. Bí cinnte go n-oireann an caipín spoiler 3D i gceart isteach sa suíomh gléasta ar an dá thaobh, barr agus bun.
3. Má oireann an caipín spoiler 3D i gceart isteach sa suíomh gléasta, marcáil imlíne an caipín spoiler 3D le téip chumhdaigh.
4. Má tá PPF nó sciath ceirmeach ag an gcarr, bain an t-alt cuí den scannán nó snas an dromchla ionas go gcloíonn an téip leis an bpéint leis an neart cuí.
5. Ba chóir an dromchla gluing a ghlanadh agus a dhíghalrú sula ngluaistear an caipín spoiler 3D.
6. Bain agus bain amach píosaí beaga den scannán cosanta ón téip dhá thaobh.
7. Cuir an caipín spoiler 3D sa suíomh marcáilte. Déan cinnte go bhfuil an caipín spoiler 3D sa suíomh ceart. Má tá ceart go leor, brúigh ar na háiteanna ar scar tú den scannán cosanta ón téip.
8. Bain an scannán cosanta as an téip de réir a chéile agus brúigh an rud ar fad ar an bpointe gliú.
9. Bain an téip chumhdaigh.
10. Bain an scannán cosanta as an caipín spoiler 3D.
11. Bain úsáid as téitheoir chun na limistéir ina bhfuil an téip gléasta suite a théamh chun an banna greamaitheacha a dhéanamh níos láidre. Aird! Teas go cúramach le do thoil chun damáiste a sheachaint do dhromchla an chaipín spoiler 3D.
12. Ná nigh do charr ar feadh 24 uair an chloig agus ná nocht an caipín spoiler 3D go friotaíocht ard aeir. Tar éis an ama seo, tá an caipín spoiler 3D ar an gcarr réidh.

(LI) Lietuvių Surinkimo instrukcijos Spoiler Capa 3D

1. Įdėkite 3D spoilerio dangtelį į tvirtinimo vietą. Jei jūsų automobilis turi originalų багаžinės dangtį, šį elementą reikia nuimti prieš montuodami 3D spoilerio dangtelį.
2. Įsitinkite, kad 3D spoilerio dangtelis tinkamai priglunda prie tvirtinimo vietos iš abiejų pusių, viršuje ir apačioje.
3. Jei 3D spoilerio dangtelis tinkamai priglunda prie montavimo vietos, maskuojamą juosta pažymėkite 3D spoilerio dangtelio kontūrus.
4. Jei automobilis padengtas PPF arba keramine danga, nuimkite atitinkamą plėvelės atkarpą arba nupoliruokite paviršių taip, kad juosta atitinkamu stiprumu priliptų prie dažų.
5. Prieš klijuojant 3D spoilerio dangtelį, klijavimo paviršius turi būti nuvalytas ir nuriebalintas.
6. Nuo dvipusės juostos nuimkite ir nulupkite nedidelius apsauginės plėvelės gabalėlius.
7. Uždėkite 3D spoilerio dangtelį pažymėtoje vietoje. Įsitinkite, kad 3D spoilerio dangtelis yra tinkamoje padėtyje. Jei gerai, paspauskite tas vietas, kur nuplėšėte apsauginę plėvelę nuo juostos.
8. Palaipsniui nuplėškite apsauginę plėvelę nuo juostos ir prispauskite viską ant klijavimo vietos.
9. Nuimkite maskavimo juostą.
10. Nuimkite apsauginę plėvelę nuo 3D spoilerio dangtelio.
11. Naudokite šildytuvą, kad šildytumėte vietas, kuriose yra montavimo juosta, kad klijų sukibimas būtų stipresnis. Dėmesio! Atsargiai šildykite, kad nepažeistumėte 3D spoilerio dangtelio paviršiaus.
12. Neplaukite automobilio 24 valandas ir nelaikykite 3D spoilerio dangtelio nuo didelio oro pasipriešinimo. Praėjus šiam laikui, automobilio 3D spoilerio dangtelis yra paruoštas.

(LV) Latviski

Montāžas instrukcija Spoiler Capa 3D

1. Novietojiet 3D spoileru vāciņu montāžas vietā. Ja jūsu automašīnai ir oriģinālais bagāžas nodalījuma vāks, šis elements ir jānoņem pirms 3D spoileru vāciņa uzstādīšanas.
2. Pārliedzieties, vai 3D spoileru vāciņš pareizi iekļaujas montāžas vietā abās pusēs, augšā un apakšā.
3. Ja 3D spoileru vāciņš pareizi iekļaujas montāžas vietā, atzīmējiet 3D spoileru vāciņa kontūru ar maskēšanas lenti.
4. Ja automašīnai ir PPF vai keramikas pārklājums, noņemiet attiecīgo plēves posmu vai nopulējiet virsmu, lai lente atbilstu stiprību pieliptu krāsai.
5. Pirms 3D spoileru vāciņa līmēšanas līmēšanas virsma ir jānotīra un jāattauko.
6. Noņemiet un noņemiet nelielus aizsargplēves gabaliņus no abpusējās lentes.
7. Novietojiet 3D spoileru vāciņu atzīmētajā vietā. Pārliedzieties, vai 3D spoileru vāciņš ir pareizi novietots. Ja labi, nospiediet uz vietām, kur noņēmat no lentes aizsargplēvi.
8. Pamazām noņemiet aizsargplēvi no lentes un visu uzspiediet uz līmēšanas vietas.
9. Noņemiet maskēšanas lenti.
10. Noņemiet aizsargplēvi no 3D spoileru vāciņa.
11. Izmantojiet sildītāju, lai apsildītu vietas, kur atrodas montāžas lente, lai padarītu līmes savienojumu stiprāku. Uzmanību! Lūdzu, rūpīgi karsējiet, lai nesabojātu 3D spoileru vāciņa virsmu.
12. Nemazgājiet automašīnu 24 stundas un nepakļaujiet 3D spoileru vāciņu lielai gaisa pretestībai. Pēc šī laika automašīnas 3D spoileru vāciņš ir gatavs.

(MT) Malti

Istruzzjonijiet tal-assemblaġġ Spoiler Capa 3D

1. Poġġi l-għatu tal-ispoiler 3D fil-post tal-immuntar. Jekk il-karozza tiegħek għandha l-flap tat-tailgate oriġinali, dan l-element għandu jitneħħa qabel ma tinstalla l-għatu tal-ispoiler 3D.
2. Kun żgur li l-għatu tal-ispoiler 3D jidhol sew fil-post tal-immuntar fuq iż-żewġ naħat, ta 'fuq u ta' isfel.
3. Jekk l-għatu tal-ispoiler 3D jidhol sew fil-post tal-immuntar, immarka l-kontorn tal-għatu tal-ispoiler 3D b'tejp tal-masking.
4. Jekk il-karozza għandha kisja PPF jew taċ-ċeramika, neħħi s-sezzjoni xierqa tal-film jew illustra l-wiċċ sabiex it-tejp jaderixxi maż-żebgħa bis-saħħa xierqa.
5. Il-wiċċ tal-inkullar għandu jitnaddaf u jitneħħa l-grass qabel l-inkullar tal-għatu tal-ispoiler 3D.
6. Neħħi u qaxxar biċċiet żgħar tal-film protettiv mit-tejp b'zewġ naħat.
7. Poġġi l-għatu tal-ispoiler 3D fil-post immarkat. Kun żgur li l-għatu tal-ispoiler 3D ikun fil-pożizzjoni korretta. Jekk OK, agħfas fuq il-postijiet fejn tqaxxar il-film protettiv mit-tejp.
8. Gradwalment neħħi l-film protettiv mit-tejp u agħfas il-ħaġa sħiħa fuq il-punt tal-inkullar.
9. Neħħi l-masking tape.
10. Neħħi l-film protettiv mill-għatu tal-ispoiler 3D.
11. Uża heater biex issaħħan iż-żoni fejn jinsab it-tejp tal-immuntar biex ir-rabta adeżiva tkun aktar b'saħħitha. Attenzjoni! Jekk jogħġbok saħħan bir-reqqa biex tevita li tagħmel ħsara lill-wiċċ tal-għatu tal-ispoiler 3D.
12. Aħselx il-karozza tiegħek għal 24 siegħa u tesponix l-għatu tal-ispoiler 3D għal reżistenza għolja tal-arja. Wara dan iż-żmien, l-għatu tal-ispoiler 3D fuq il-karozza huwa lest.

(NL) Nederlands

Montage-instructies Spoiler Capa 3D

1. Plaats de 3D-spoilerkap op de montageplaats. Als uw auto over een originele achterklep beschikt, moet u dit element verwijderen voordat u de 3D-spoilerkap monteert.
2. Zorg ervoor dat de 3D-spoilerkap aan beide zijden, boven en onder, goed op de montageplaats past.
3. Als de 3D-spoilerkap goed op de montagelocatie past, markeert u de omtrek van de 3D-spoilerkap met afplaktape.
4. Als de auto een PPF- of keramische coating heeft, verwijder dan het betreffende deel van de folie of polijst het oppervlak, zodat de tape met de juiste sterkte aan de lak hecht.
5. Voordat de 3D spoilerkap wordt gelijmd, moet het te lijmen oppervlak worden schoongemaakt en ontvet.
6. Verwijder kleine stukjes beschermfolie van de dubbelzijdige tape.
7. Plaats de 3D-spoilerdop op de gemarkeerde locatie. Zorg ervoor dat de 3D-spoilerdop op de juiste positie zit. Als het goed is, druk dan op de plekken waar u de beschermfolie van de tape hebt verwijderd.
8. Trek geleidelijk de beschermfolie van de tape en druk het geheel op de lijmplek.
9. Verwijder de afplaktape.
10. Verwijder de beschermfolie van de 3D-spoilerkap.
11. Verwarm de plekken waar de montagetape zich bevindt met een verwarmingselement, zodat de lijmverbinding sterker wordt. Aandacht! Verwarm voorzichtig om schade aan het oppervlak van de 3D-spoilerkap te voorkomen.
12. Was uw auto 24 uur lang niet en stel de 3D-spoilerkap niet bloot aan hoge luchtweerstand. Na deze tijd is de 3D spoilerkap op de auto klaar.

(DE) Deutsch

Montageanleitung Spoiler Capa 3D

1. Platzieren Sie die 3D-Spoilerkappe am Montageort. Sollte Ihr Fahrzeug über die originale Heckklappenklappe verfügen, sollte dieses Element vor der Montage der 3D-Spoilerkappe entfernt werden.
2. Stellen Sie sicher, dass die 3D-Spoilerkappe auf beiden Seiten, oben und unten, richtig in die Montageposition passt.
3. Wenn die 3D-Spoilerkappe richtig in den Montageort passt, markieren Sie den Umriss der 3D-Spoilerkappe mit Kreppband.
4. Wenn das Auto eine PPF- oder Keramikbeschichtung hat, entfernen Sie den entsprechenden Abschnitt der Folie oder polieren Sie die Oberfläche, damit das Klebeband mit der entsprechenden Festigkeit am Lack haftet.
5. Vor dem Aufkleben der 3D Spoilerkappe sollte die Klebefläche gereinigt und entfettet werden.
6. Die Schutzfolie vom doppelseitigen Klebeband in kleinen Stücken abziehen.
7. Platzieren Sie die 3D-Spoilerkappe an der markierten Stelle. Achten Sie auf die richtige Position der 3D-Spoilerkappe. Wenn alles in Ordnung ist, drücken Sie auf die Stellen, an denen Sie die Schutzfolie vom Klebeband abgezogen haben.
8. Schutzfolie nach und nach vom Klebeband abziehen und das Ganze auf die Klebestelle andrücken.
9. Entfernen Sie das Abdeckband.
10. Schutzfolie von der 3D-Spoilerkappe abziehen.
11. Erwärmen Sie die Bereiche, in denen sich das Montageband befindet, mit einem Heizgerät, um die Klebeverbindung zu verstärken. Aufmerksamkeit! Bitte vorsichtig erhitzen, um eine Beschädigung der Oberfläche der 3D-Spoilerkappe zu vermeiden.
12. Waschen Sie Ihr Auto 24 Stunden lang nicht und setzen Sie die 3D-Spoilerkappe keinem hohen Luftwiderstand aus. Nach dieser Zeit ist die 3D-Spoilerkappe am Auto fertig.

(PT) Português

Instruções de montagem Spoiler Capa 3D

1. Coloque a tampa do spoiler 3D no local de montagem. Se o seu carro tiver a tampa traseira original, este elemento terá de ser removido antes de instalar a tampa do spoiler 3D.
2. Certifique-se de que a tampa do spoiler 3D encaixa corretamente no local de montagem em ambos os lados, superior e inferior.
3. Se a tampa do spoiler 3D encaixar corretamente no local de montagem, marque o contorno da tampa do spoiler 3D com fita adesiva.
4. Se o carro tiver um revestimento PPF ou cerâmico, remova a parte apropriada da película ou polir a superfície para que a fita adira à tinta com a resistência adequada.
5. A superfície de colagem deve ser limpa e desengordurada antes de colar a tampa do spoiler 3D.
- 6.º Remova e retire pequenos pedaços da película protetora da fita de dupla face.
7. Coloque a tampa do spoiler 3D no local marcado. Certifique-se de que a tampa do spoiler 3D está na posição correta. Se estiver tudo bem, pressione os locais onde retirou a película protetora da fita.
- 8.º Retire gradualmente a película protetora da fita e pressione tudo sobre o ponto de colagem.
- 9.º Remova a fita adesiva.
- 10.º Remova a película protetora da tampa do spoiler 3D.
- 11.º Utilize um aquecedor para aquecer as áreas onde se encontra a fita de montagem, de modo a tornar a ligação adesiva mais forte. Atenção! Aqueça com cuidado para não danificar a superfície da tampa do spoiler 3D.
- 12.º Não lave o seu carro durante 24 horas e não exponha a tampa do spoiler 3D a uma elevada resistência do ar. Após este tempo, a tampa do spoiler 3D do carro estará pronta.

(RO) Romanesc

Instructiuni de asamblare Spoiler Capa 3D

1. Așezați capacul spoilerului 3D în locul de montare. Dacă mașina dumneavoastră are clapeta originală a hayonului, acest element trebuie îndepărtat înainte de a instala capacul spoilerului 3D.
2. Asigurați-vă că capacul spoilerului 3D se potrivește corect în locația de montare pe ambele părți, sus și jos.
3. Dacă capacul spoilerului 3D se potrivește corect în locația de montare, marcați conturul capacului spoilerului 3D cu bandă de mascare.
4. Dacă mașina are un strat PPF sau ceramică, îndepărtați secțiunea corespunzătoare a peliculei sau lustruiți suprafața astfel încât banda să adere de vopsea cu rezistența corespunzătoare.
5. Suprafața de lipire trebuie curățată și degresată înainte de a lipi capacul spoilerului 3D.
6. Îndepărtați și îndepărtați bucăți mici de folie de protecție de pe banda cu două fețe.
7. Așezați capacul spoilerului 3D în locația marcată. Asigurați-vă că capacul spoilerului 3D este în poziția corectă. Dacă este OK, apăsați pe locurile de unde ați desprins folia de protecție de pe bandă.
8. Îndepărtați treptat folia de protecție de pe bandă și apăsați totul pe punctul de lipire.
9. Scoateți banda de mascare.
10. Scoateți folia de protecție de pe capacul spoilerului 3D.
11. Folosiți un încălzitor pentru a încălzi zonele în care este amplasată banda de montare pentru a face legătura adeziv mai puternică. Atenție! Vă rugăm să încălziți cu atenție pentru a evita deteriorarea suprafeței capacului spoilerului 3D.
12. Nu vă spălați mașina timp de 24 de ore și nu expuneți capacul spoilerului 3D la o rezistență ridicată a aerului. După acest timp, capacul spoilerului 3D de pe mașină este gata.

(SK) Slovenský

Montážny návod Spoiler Capa 3D

1. Umiestnite kryt 3D spojlera na miesto montáže. Ak má vaše auto pôvodnú klapku dverí batožinového priestoru, tento prvok by sa mal pred inštaláciou krytu 3D spojlera odstrániť.
2. Uistite sa, že kryt 3D spojlera správne zapadá do miesta montáže na oboch stranách, hore aj dole.
3. Ak kryt 3D spojlera správne zapadá do miesta montáže, označte obrys krytu 3D spojlera maskovacou páskou.
4. Ak má auto PPF alebo keramický náter, odstráňte príslušnú časť fólie alebo vyleštite povrch, aby páska prilhula k laku s príslušnou silou.
5. Pred nalepením uzáveru 3D spojlera by mal byť povrch lepenia očistený a odmastený.
6. Odstráňte a odlepte malé kúsky ochrannej fólie z obojstrannej pásky.
7. Umiestnite kryt 3D spojlera na označené miesto. Uistite sa, že kryt 3D spojlera je v správnej polohe. Ak je to v poriadku, zatlačte na miesta, kde ste odlepili ochrannú fóliu z pásky.
8. Postupne odlepte ochrannú fóliu z pásky a celú pritlačte na miesto lepenia.
9. Odstráňte maskovaciu pásku.
10. Odstráňte ochrannú fóliu z krytu 3D spojlera.
11. Použite ohrievač na zahriatie oblastí, kde sa nachádza montážna páska, aby bola lepiaca väzba pevnejšia. Pozor! Zahrievajte opatrne, aby ste nepoškodili povrch 3D spojlerového uzáveru.
12. Neumývajte auto 24 hodín a nevystavujte kryt 3D spojlera vysokému odporu vzduchu. Po tejto dobe je 3D kryt spojlera na aute hotový.

(SI) Slovenski

Navodila za montažo Spoiler Capa 3D

1. Pokrov 3D spojlerja namestite na mesto namestitve. Če ima vaš avto originalno loputo prtljažnih vrat, morate ta element odstraniti, preden namestite pokrov 3D spojlerja.
2. Prepričajte se, da se pokrov 3D spojlerja pravilno prilega mestu namestitve na obeh straneh, zgoraj in spodaj.
3. Če se pokrov 3D spojlerja pravilno prilega mestu namestitve, označite obris pokrova 3D spojlerja z maskirnim trakom.
4. Če ima avto PPF ali keramično prevleko, odstranite ustrezen del folije ali zloščite površino, tako da se trak ustrezno oprime barve.
5. Površino za lepljenje je treba očistiti in razmastiti, preden prilepите pokrov 3D spojlerja.
6. Odstranite in odlepите majhne koščke zaščitne folije z dvostranskega lepilnega traku.
7. Pokrov 3D spojlerja namestite na označeno mesto. Prepričajte se, da je pokrov 3D spojlerja v pravilnem položaju. Če je v redu, pritisnite na mesta, kjer ste odlepili zaščitno folijo s traku.
8. Postopoma odlepите zaščitno folijo s traku in vse skupaj pritisnite na mesto lepljenja.
9. Odstranite maskirni trak.
10. Odstranite zaščitno folijo s pokrovčka 3D spojlerja.
11. Z grelcem segrejte področja, kjer je montažni trak, da bo lepilna vez močnejša. Pozor! Pazljivo segrevajte, da ne poškodujete površine pokrova 3D spojlerja.
12. Ne perite svojega avtomobila 24 ur in ne izpostavljajte pokrova 3D spojlerja visokemu zračnemu upor. Po tem času je 3D pokrov spojlerja na avtomobilu pripravljen.

(SE) Svenska

Monteringsanvisning Spoiler Capa 3D

1. Placera 3D-spoilerlocket på monteringsplatsen. Om din bil har den ursprungliga bakluckans lucka, bör detta element tas bort innan du installerar 3D-spoilerlocket.
2. Se till att 3D-spoilerlocket passar ordentligt i monteringsplatsen på båda sidor, upptill och nedtill.
3. Om 3D-spoilerlocket passar ordentligt i monteringsplatsen, markera konturerna av 3D-spoilerlocket med maskeringstejp.
4. Om bilen har en PPF eller keramisk beläggning, ta bort lämplig del av filmen eller polera ytan så att tejpens fäster på lacken med lämplig styrka.
5. Limytan ska rengöras och avfettas innan du limmar 3D-spoilerlocket.
6. Ta bort och dra bort små bitar av skyddsfilm från den dubbelsidiga tejpens.
7. Placera 3D-spoilerlocket på den markerade platsen. Se till att 3D-spoilerlocket är i rätt läge. Om OK, tryck på de ställen där du drog bort skyddsfilm från tejpens.
8. Dra gradvis bort skyddsfilm från tejpens och tryck fast det hela på limpunkten.
9. Ta bort maskeringstejpens.
10. Ta bort skyddsfilm från 3D-spoilerlocket.
11. Använd en värmare för att värma upp de områden där monteringsstejpens sitter för att göra limbindningen starkare. OBS! Värm försiktigt för att undvika att skada ytan på 3D-spoilerlocket.
12. Tvätta inte din bil på 24 timmar och utsätt inte 3D-spoilerlocket för högt luftmotstånd. Efter denna tid är 3D-spoilerlocket på bilen klar.

(HU) Magyar

Összeszerelési útmutató Spoiler Capa 3D

1. Helyezze a 3D légterelő sapkát a rögzítési helyre. Ha az autó eredeti csomagterájtóval rendelkezik, ezt az elemet el kell távolítani a 3D légterelősapka felszerelése előtt.
2. Győződjön meg arról, hogy a 3D légterelő sapka megfelelően illeszkedik a rögzítési helyre mindkét oldalon, felül és alul.
3. Ha a 3D légterelő sapka megfelelően illeszkedik a rögzítési helyre, jelölje be a 3D légterelő sapka körvonalát maszkolószalaggal.
4. Ha az autó PPF vagy kerámia bevonattal rendelkezik, távolítsa el a fólia megfelelő részét, vagy polírozza le a felületet úgy, hogy a szalag megfelelő erősséggel tapadjon a festékhez.
5. A ragasztási felületet meg kell tisztítani és zsírtalanítani kell a 3D spoilersapka ragasztása előtt.
6. Távolítsa el és húzza le a védőfólia kis darabjait a kétoldalas szalagról.
7. Helyezze a 3D légterelő sapkát a megjelölt helyre. Győződjön meg arról, hogy a 3D légterelő sapka a megfelelő helyzetben van. Ha OK, nyomja meg azokat a helyeket, ahol a védőfóliát lehúzta a szalagról.
8. Fokozatosan húzzuk le a védőfóliát a szalagról és nyomjuk rá az egészet a ragasztási pontra.
9. Távolítsa el a maszkolószalagot.
10. Távolítsa el a védőfóliát a 3D légterelő sapkáról.
11. Fűtőberendezéssel melegítse fel azokat a területeket, ahol a rögzítőszalag található, hogy erősebb legyen a ragasztó kötés. Figyelem! Óvatosan melegítsen, nehogy megsérüljön a 3D légterelő sapka felülete.
12. Ne mossa le autóját 24 órán keresztül, és ne tegye ki a 3D légterelő sapkát nagy légellenállásnak. Ennyi idő után készen áll a 3D légterelő sapka az autón.

(IT) Italiano

Istruzioni di montaggio Spoiler Capa 3D

1. Posizionare il tappo dello spoiler 3D nel punto di montaggio. Se la vostra auto è dotata di portellone posteriore originale, questo elemento deve essere rimosso prima di installare il tappo dello spoiler 3D.
2. Assicurarci che il tappo dello spoiler 3D si adatti correttamente alla posizione di montaggio su entrambi i lati, superiore e inferiore.
3. Se il tappo dello spoiler 3D si adatta correttamente alla posizione di montaggio, contrassegnare il contorno del tappo dello spoiler 3D con del nastro adesivo.
4. Se l'auto ha un rivestimento PPF o ceramico, rimuovere la sezione appropriata della pellicola o lucidare la superficie in modo che il nastro aderisca alla vernice con la forza adeguata.
5. Prima di incollare il tappo dello spoiler 3D, la superficie di incollaggio deve essere pulita e sgrassata.
6. Rimuovere e staccare piccoli pezzi di pellicola protettiva dal nastro biadesivo.
7. Posizionare il tappo dello spoiler 3D nel punto contrassegnato. Assicurarci che il tappo dello spoiler 3D sia nella posizione corretta. Se tutto va bene, premere nei punti in cui è stata staccata la pellicola protettiva dal nastro.
8. Staccare gradualmente la pellicola protettiva dal nastro e premere il tutto sul punto di incollaggio.
9. Rimuovere il nastro adesivo.
10. Rimuovere la pellicola protettiva dal tappo dello spoiler 3D.
11. Utilizzare un riscaldatore per riscaldare le aree in cui si trova il nastro di montaggio per rafforzare l'adesione. Attenzione! Si prega di riscaldare con cautela per evitare di danneggiare la superficie del tappo dello spoiler 3D.
12. Non lavare l'auto per 24 ore e non esporre il tappo dello spoiler 3D a un'elevata resistenza dell'aria. Trascorso questo tempo, lo spoiler 3D sulla vettura sarà pronto.